



AGE: 5+
EDAD: 5+

68116/68115 Asst.



Duel Masters™ BOLSHACK DRAGON™

Includes 3 x 1.5v "AAA" or LR03 size batteries.
Alkaline batteries recommended.
Phillips/cross head screwdriver (not included)
needed to insert batteries.

Inclut 3 piles AAA ou LR03 (1,5 V) (piles
alcalines recommandées), à remplacer à l'aide
d'un tournevis cruciforme (non compris).

Incluye 3 pilas AAA o LR03 (1,5 V). Se
recomiendan pilas alcalinas. Se requiere
un destornillador en cruz (no incluido)
para cambiar las pilas. Tensión: 1,5 V x 3.
Consumo: 0,32 A.

REPLACING THE BATTERIES

Using a Phillips/cross head screwdriver, loosen the screws in the battery compartment door, as shown.
Remove door. Insert 3 fresh "AAA" batteries as shown. Replace door, and tighten screws.

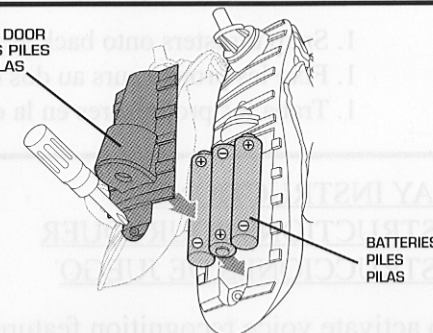
REPLACEMENT DES PILES

À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserre les vis du couvercle du compartiment des piles comme indiqué.
Retire le couvercle. Insère 3 piles AAA comme indiqué. Remets le couvercle en place et resserre les vis.

PARA CAMBIAR LAS PILAS

Afloje los tornillos de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador en cruz y retire la tapa.
Inserte 3 pilas nuevas AAA tal como se indica y vuelva a atornillar la tapa en su sitio.

COMPARTMENT DOOR
COUVERCLE DES PILES
TAPA DE LAS PILAS



BATTERIES
PILES
PILAS

⚠ CAUTION

1. As with all small batteries, the batteries used with this toy should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly see a doctor and, in the U.S., have the doctor phone (202) 625-3333 collect, or, in Canada, have the doctor call your provincial Poison Control Center.
2. Make sure the batteries are inserted correctly and always follow the toy and battery manufacturers' instructions.
3. Do not mix old and new batteries or alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

⚠ ATTENTION

1. Comme pour toutes piles de petite taille, garder celles utilisées avec ce jouet hors de la portée des enfants qui portent encore des objets à leur bouche. Si elles sont avalées, se rendre sans tarder chez un médecin et lui demander de contacter le centre antipoison de votre province.
2. S'assurer d'insérer correctement les piles et de suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
3. Ne pas utiliser de vieilles piles avec des piles neuves, des piles alcalines avec des piles standard au carbone-zinc ou des piles rechargeables au nickel-cadmium.

⚠ ADVERTENCIA

1. Al igual que con pilas pequeñas, las pilas que se utilizan con este juguete deben mantenerse fuera del alcance de niños pequeños que aún se lleven objetos a la boca. Si un niño se tragase una de las pilas, llévelo inmediatamente a un médico y, para los residentes en EE.UU., pídale al doctor que haga una llamada por cobrar al (202) 625-3333.
2. Asegúrese de que las pilas estén colocadas correctamente y de seguir las instrucciones de los fabricantes del juguete y de las pilas.
3. No combine pilas viejas con pilas nuevas, ni pilas alcalinas con pilas estándar (carbón y zinc) o con pilas recargables (níquel y cadmio).

⚠ CAUTION

⚠ CAUTION

1. Always follow the instructions carefully. Use only batteries specified and be sure to insert item correctly by matching the + and – polarity markings.
2. Do not mix old and new batteries or standard (carbon-zinc) with alkaline batteries.
3. Remove exhausted or dead batteries from the product.
4. Remove batteries if product is not to be played with for a long time.
5. Do not short-circuit the supply terminals.
6. Should this product cause, or be affected by, local electrical interference, move it away from other electrical equipment. Reset (switching off and back on again or removing and re-inserting batteries) if necessary.
7. RECHARGEABLE BATTERIES: Do not mix these with any other types of battery. Always remove from the product before recharging. Recharge batteries under adult supervision. DO NOT RECHARGE OTHER TYPES OF BATTERIES.
8. As with all small items, these batteries should be kept away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.

IMPORANT: BATTERY INFORMATION
Please retain this information for future reference.
Batteries should be replaced by an adult.

⚠ ATTENTION

1. Suivre les directives. N'utiliser que les piles recommandées et les insérer en respectant le sens des polarités + et – inscrites sur le jouet.
2. Ne pas utiliser de vieilles piles avec des piles neuves, ni des piles standard au carbone-zinc avec des piles alcalines.
3. Retirer les piles faibles ou usées du produit.
4. Retirer les piles si le jouet doit rester inactif pour une longue période de temps.
5. Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
6. Si ce jouet provoque de l'interférence ou s'il en est affecté, il faut l'éloigner d'autres appareils électriques et procéder, si nécessaire, à une remise à l'état initial en l'éteignant et en le rallumant, ou encore en retirant et réinsérant ses piles.
7. PILES RECHARGEABLES: Ne pas utiliser celles-ci avec d'autres types de piles. Les retirer du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte. NE PAS RECHARGER LES AUTRES TYPES DE PILES.
8. Comme pour tous petits objets, garder les piles hors de la portée des enfants. Si elles sont avalées, se rendre sans tarder chez un médecin.

DÉTAILS IMPORTANTS SUR LES PILES
Conservet cette information pour référence ultérieure.
Les piles doivent être remplacées par un adulte.

⚠ ADVERTENCIA

1. Siga cuidadosamente las instrucciones. Use solo las pilas recomendadas y asegúrese de colocarlas correctamente según la polaridad + y – indicada.
2. No combine pilas gastadas con pilas nuevas, ni pilas alcalinas con pilas estándar (carbón y zinc).
3. Retire las pilas gastadas o agotadas del producto.
4. Retire las pilas del producto si no va a jugar con éste por un largo período de tiempo.
5. No origine cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.
6. Si el producto provoca interferencias o es afectado por ellas, debe alejarlo de aparatos eléctricos y, si fuera necesario, reinicializarlo encendiéndolo y apagándolo, o bien sacando y reinsertando sus pilas.
7. PILAS RECARGABLES: No las combine con ningún otro tipo de pilas. Retírelas siempre del producto antes de recargarlas bajo la supervisión de un adulto. NO RECARGUE OTRO TIPO DE PILAS.
8. Al igual que con objetos pequeños, las pilas deben mantenerse fuera del alcance de niños. Si un niño se tragase una de las pilas, llévelo inmediatamente a un médico.

IMPORTANTE: INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS
Conserve esta información para futura referencia.
Las pilas deben ser cambiadas por un adulto.



© 2004 Hasbro, Pawtucket, RI 02862 USA. All Rights Reserved.
© denotes U.S. Pat & TM Office.
Hasbro Canada, 2350 de la Province, Longueuil,
QC, Canada J4G 1G2



Color and contents may vary.
Le produit et les couleurs peuvent varier.
El producto y los colores pueden variar.

Please retain our address for future reference.
Conservet notre adresse pour référence ultérieure.
Recomendamos conservar esta información.

P/N 633383000

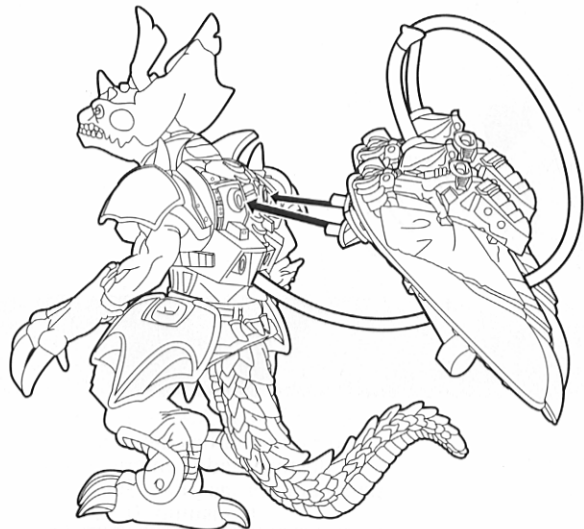
Duel Masters and the Duel Masters logo are TM and © 2003 Wizards/ Shogakukgan/Mitsui-Kids. Wizards of the Coast and the Wizards of the Coast logo are trademarks of Wizards of the Coast. All rights reserved.

Distributed in the United Kingdom by Hasbro UK Ltd. Caswell Way, Newport, Gwent NP9 0YH. Tel: 00800 22427276. Distributed in Australia by hasbro Australia Ltd., 570 Blaxland Road, Eastwood, NSW 2122, Australia. Tel: (02) 9874-0999. Distributed in New Zealand by Hasbro Australia Ltd., PO Box 100 940, North Shore Mail Centre, Auckland, New Zealand. Tel: (09) 915-5200. www.hasbro.com

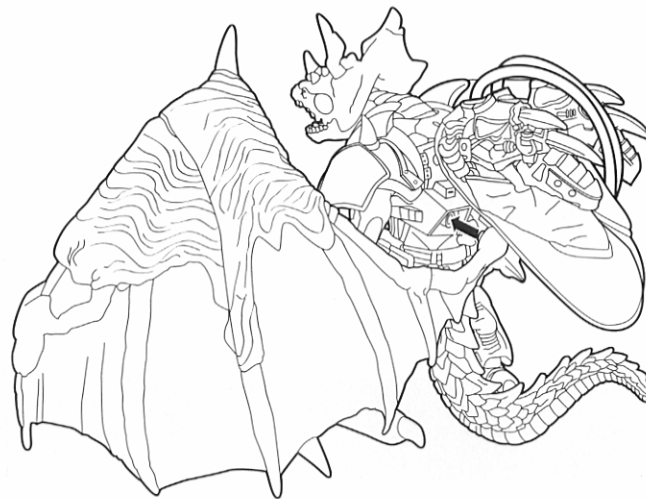
Imp.: Servicios Mexcanos de Manufactura S. de R.L. de C.V. km 17,5 Carr. Tlalnepantla-Cuautitlán, Loma Bonita, Cuautitlán Izcalli, Edi. de Méx. C.P. 54756 R.F.C.: SMM-990712-156. Centro de Servicio para México: Tel.: 5872-9483 y para el interior de la República 01-800-712-6225.

PRECAUCIÓN: No apuntar a los ojos o a la cara ni disparar a quemarropa.
MADE IN CHINA. FABRIQUÉ EN CHINE. HECHO EN CHINA.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR ASSEMBLER
INSTRUCCIONES PARA ARMAR



1. Snap thrusters onto back as shown.
1. Fixe les propulseurs au dos comme indiqué.
1. Traba los propulsores en la espalda tal como se ilustra.



2. Snap wings into holes in back. Wings can be detached and re-attached after assembly.
2. Enclenche les ailes dans les trous du dos. Les ailes se détachent et se rattachent après l'assemblage.
2. Encaja las alas en los orificios de la espalda. Puedes sacar las alas y volverles a unir después de haberlas armado.

PLAY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR JOUER
INSTRUCCIONES DE JUEGO

(To activate voice recognition features, you must first “wake up” BOLSHACK DRAGON by pushing head forward once.)

(Pour activer les fonctions de reconnaissance vocale, tu dois premièrement «réveiller» le DRAGON BOLSHACK en poussant sur sa tête une fois vers l'avant.)

(Para activar las funciones de reconocimiento vocal, debes primero “despertar” al DRAGÓN BOLSHACK empujando su cabeza una vez hacia adelante.)

1. Call out “Bolshack Dragon” to hear it roar!
1. Dis «Bolshack Dragon» pour qu’il rugisse!
1. ¡Pronuncia “Bolshack Dragon” para oírlo rugir!



2. Twist torso and release to activate lights and flaming strike sound!
2. Tourne son torse et relâche-le pour activer les lumières et les bruits de lance-flamme!
2. Gira su torso y suéltalo para activar las luces y los sonidos de lanzallamas.



3. Load projectile as shown. Press neck down to fire!
3. Insère le projectile comme indiqué. Appuie sur le cou pour lancer!
3. Carga el proyectil como indicado. Presiona el cuello para lanzar.



FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DÉCLARATION DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un instrument numérique de classe B de la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas monté et utilisé conformément aux instructions, peut créer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Cependant, ces limites ne garantissent pas qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si ce jouet produit un brouillage préjudiciable aux transmissions télévisuelles ou radiophoniques, ce qui peut se déceler à la mise en marche et à l'arrêt du jouet, l'utilisateur devrait corriger la situation en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- réorienter ou replacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- demander l'aide d'un marchand ou d'un technicien en radio et télévision.